



CONTRATO N° 30/2025.

CONTRATACION VIA EXCEPCIÓN N° 02/2025 "CONTRATACION DE SERVICIO DE INTERNET ALTERNATIVO" CON AVISO DE INTENCIÓN N° 890, Id. 478.641.

Entre la **SECRETARIA NACIONAL ANTIDROGAS (SENAD)**, domiciliada en la Avda. Fernando de la Mora N° 2998 c/ Avda. De la Victoria, de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representada para este acto por el **Señor Ministro, Secretario Ejecutivo de la SENAD, Abg. JALIL AMIR RACHID SEGOVIA**, con Cédula de Identidad N° **1.593.079**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la empresa **NUCLEO S.A.**, con **RUC N° 80017437-2**, domiciliada en Máximo Lira N° 522, Ciudad de Asunción, Republica del Paraguay, Teléf. (021) 2199216 / 0971 100000, representada para este acto por el Señor **MARIO FRANCISCO ARDISSONE BILBAO**, con Cédula de Identidad N° 2192124, en carácter de Representante Legal, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**", acuerdan celebrar el presente contrato de "**CONTRATACION DE SERVICIO DE INTERNET ALTERNATIVO**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO.

El presente contrato tiene como objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la **CONTRATACION VIA EXCEPCIÓN N° 02/2025 "CONTRATACION DE SERVICIO DE INTERNET ALTERNATIVO" CON AVISO DE INTENCIÓN N° 890, Id. 478.641.**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato y sus adendas o modificaciones
- (b) El pliego de bases y condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del proveedor;
- (e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de estos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) ID. N° 478.634.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **CONTRATACION VIA EXCEPCIÓN N° 02/2025 "CONTRATACION DE SERVICIO DE INTERNET ALTERNATIVO" CON AVISO DE INTENCIÓN N° 890, Id. 478.641**, convocado por la Dirección de Contrataciones Públicas de la SENAD. La adjudicación fue realizada según Resolución SENAD N° 756/2025 de fecha 28 de noviembre de 2025.

Mario Ardisson
Apoderado
Núcleo S.A.

Avda. Fdo. de la Mora 2.998 c/ de la Victoria • Teléfono (+595) 21 554 585/6



Abg. Jalil A. Rachid S.
Ministro, Secretario Ejecutivo
SENAD



5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES o SERVICIOS.

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS GISE 25°20'30.0"S 57°32'28.8"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
2	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 650 MBPS + IP PUBLICA CON POSIBILIDAD DE ACCESO AL CPANEL O DNSADMIN PARA CONFIGURACION DE DNS Base de Operaciones 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	340.000	4.080.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
3	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 650 MBPS + IP PUBLICA CON POSIBILIDAD DE ACCESO AL CPANEL O DNSADMIN PARA CONFIGURACION DE DNS Base de Operaciones 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	340.000	4.080.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
4	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 650 MBPS + IP PUBLICA CON POSIBILIDAD DE ACCESO AL CPANEL O DNSADMIN PARA CONFIGURACION DE DNS Base de Operaciones 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	340.000	4.080.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
5	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 650 MBPS + IP PUBLICA CON POSIBILIDAD DE ACCESO AL CPANEL O DNSADMIN PARA CONFIGURACION DE DNS Base de Operaciones 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	340.000	4.080.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
6	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 1: Pedro Juan Caballero 22°34'47.1"S 55°43'57.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
7	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 2: Ciudad del Este 25°32'30.7"S 54°37'59.3"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
8	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 3: Encarnación 27°21'09.5"S 55°50'57.9"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
9	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 4: Salto del Guairá 24°05'21.7"S 54°22'19.4"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	887.500	10.650.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
10	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 5: Caaguazú 25°27'38.4"S 56°01'42.4"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
11	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 6: Mariscal Estigarribia 22°01'55.3"S 60°35'45.2"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	887.500	10.650.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
12	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 7: Concepción 23°24'51.4"S 57°26'48.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
13	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 8: San Ignacio 26°53'16.6"S 57°01'37.3"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
14	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	887.500	10.650.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696

Mario Ardissoni
Apoderado
Núcleo S.A.

Avda. Fdo. de la Mora 2.998 c/ de la Victoria - Teléfono (+595) 21 554 585/6

Abg. Jairo A. Riquelme
Ministro, Secretario Ejecutivo





SECRETARÍA NACIONAL
ANTIDROGAS
PARAGUAY

PARAGUAI
POHÁ VAI ÑEMBOYKERÁ
SÂMBYHYHA

		DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 9: Pilar 26°52'14.0"S 58°19'15.9"W					
16	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Regional N° 11: Filadelfia 22°21'41.1"S 60°01'04.1"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	1.154.000	13.848.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
17	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Puesto de Control Terminal de Omnibus de Asunción 25°19'34.9"S 57°35'45.6"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	170.000	2.040.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
18	81112107-004	INTERNET FIBRA OPTICA ASIMETRICO 350 MBPS (OFICINAS REGIONALES) - FACTIBILIDAD TECNICA Y COTIZACION DISGREGADO POR REGIONAL - Horno Piroclítico 25°10'45.7"S 57°35'09.2"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	966.000	11.592.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
19	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
20	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
21	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
22	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
23	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
24	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
25	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 50GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
26	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 30GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
27	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 30GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
28	81112107-004	LTE O MÓDEMS INALÁMBRICO 30GB	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	106.000	1.272.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
29	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
30	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
31	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
32	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
33	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696
34	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen_nacional: 212696

Mario Ardissoni
Apoderado
Núcleo S.A.

Avd. Fdo. de la Mora 2.998 c/ de la Victoria - Teléfono (+595) 21 554 585/6

Abg. Jalil A. Rachid S.
Ministro, Secretario Ejecutivo
SENAD





SECRETARÍA NACIONAL
ANTIDROGAS
PARAGUAY

PARAGUAI
POHÁ VAI ÑEMBOYKERÁ
SĂMBYHYHA

35	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
36	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
37	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
38	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
39	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
40	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
41	81112107-004	SIM DE DATOS PLAN MOVIL 30 GB, ACUMULABLE POR 3 MESES MINIMO, PARA TRANSMISIÓN REMOTA PARA CÁMARAS CORPORALES.	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	50.000	600.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
42	81112107-004	SERVICIOS DE INTERNET 350MBPS + TV, 1 BOCA PRINCIPAL, HASTA 3 BOCAS ADICIONALES 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	330.000	3.960.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
43	81112107-004	SERVICIOS DE INTERNET 350MBPS + TV, 1 BOCA PRINCIPAL, HASTA 3 BOCAS ADICIONALES 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	330.000	3.960.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
47	81112107-004	Provisión de Servicio VPN (Red Privada Virtual) para conexiones con el Ministerio de Economía y de Finanzas a través de la Red Metropolitana, ancho de banda 20 mbps	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	330.000	3.960.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
48	81112107-004	Provisión de Servicio de Internet + IP Publica para conexiones con el Ministerio de Economía y de Finanzas a través de la Red Metropolitana, ancho de banda 50 mbps 25°20'02.4"S 57°35'26.0"W	unidad de medida: Mes presentación: EVENTO	12	1.210.000	14.520.000	procedencia: Paraguay nro_certificado_origen _nacional: 212696
						136.950.000	

El monto total del presente contrato asciende a la suma de Gs. 136.950.000 (Guaraníes ciento treinta y seis millones novecientos cincuenta mil) IVA incluido. -

El Proveedor se compromete a proveer los servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Bases y Condiciones.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia del presente Contrato es desde la fecha de suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

Mario Ardisson
Apoderado
Núcleo S.A.



Abg. Ja M A. Rachid S.
Ministro, Secretario Ejecutivo
SENAD



7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES o SERVICIOS.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el cronograma de entregas del pliego de bases y condiciones. **“El plazo para la instalación y puesta en marcha de todos los servicios es de veinte (20) días corridos, contados desde el día siguiente a la fecha de recepción de la orden de servicios correspondiente por parte del adjudicado”, los servicios serán prestados en forma mensual, conforme a lo establecido en el pliego de bases y condiciones, en coordinación con el Administrador del contrato y la Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación – Tics.**

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo del **Ing. Carlos García, Director de la Dirección Especializada en Tecnologías de la Información y Comunicación – Tics.**

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los **10 (diez) días** calendarios siguientes a la firma del contrato.

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Mario Ardisono
Apoderado
Núcleo S.A.


Jalil A. Rachid S.
Ministro Secretario Ejecutivo
SENAD



SECRETARÍA NACIONAL
ANTIDROGAS
PARAGUAY

PARAGUÁI
POHÁ VAI ÑEMBOYKERÁ
SĀMBYHYHA

14. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

15. SUSCRIPCION.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 28 días del mes de noviembre de 2025.

.....
Mario Francisco Ardisson
Señor **MARIO FRANCISCO ARDISSONE BILBAO**
Representante Legal
NUCLEO SA

Mario Ardisson
Apoderado
Núcleo S.A.



.....
Abg. JAMIL AMIR RACHID SEGOVIA
Abg. JAMIL AMIR RACHID SEGOVIA
Ministro, Secretario Ejecutivo
SECRETARIA NACIONAL ANTIDROGAS
SENAD